

Manual de Acolhimento

**Agrupamento de Escolas
Póvoa de Santa Iria**



Bem-vindo!

Índice

1. Mensagem de boas vindas	3
2. O Agrupamento de Escolas da Póvoa de Santa Iria	4
Apresentação do Agrupamento	4
Informações Importantes	6
3. Organização do Sistema Educativo Português	8
Apoios disponíveis	9
Horário escolar	13
4. Sou novo no Agrupamento, o que devo fazer?	14
Matrícula	14
Ação Social Escolar	15
Manuais escolares	16
Cartão do aluno	16
5. O dia a dia na escola	17
Refeições	17
Informações sobre o percurso escolar do aluno	18
O que trazer para a escola?	19
6. Contactos úteis	20



Index

1. Welcome message	3
2. Póvoa de Santa Iria Cluster	4
• About our Cluster	4
• Important Information	6
3. Organization of the Portuguese Education System	8
3.1. Available Support Services	9
3.2. Timetable and Daily Routine	13
4. I am new at school. What should I do?.....	14
• Enrolment	14
• School Social Support (ASE).....	15
• School books	16
• Student card	16
5. School routine.....	17
• Meals	17
• Student's School Progress Information	18
• What to Bring to School	19
6. Useful Contacts	20



1. Mensagem de Boas-Vindas

Seja bem-vindo ao Agrupamento de Escolas da Póvoa de Santa Iria.

É com grande satisfação que recebemos o(a) seu(sua) educando(a) na nossa comunidade escolar.

Sabemos que chegar a um novo país e a uma nova escola pode ser um desafio, por isso, preparámos este manual com informações úteis para os primeiros dias, de forma a tornar a adaptação mais simples e tranquila.

Aqui encontrará os principais contactos da escola, os horários, regras, serviços disponíveis e algumas palavras e expressões que podem ajudar no dia a dia.

Acreditamos que cada aluno traz consigo um mundo de experiências e aprendizagens. Por isso, valorizamos a diversidade e faremos o possível para que todos se sintam bem acolhidos, respeitados e apoiados.

Contamos com a sua colaboração para que este percurso escolar seja positivo, seguro e cheio de sucesso. Estamos aqui para ajudar.



1. Welcome Message:

Welcome to Póvoa de Santa Iria Cluster.

We are very pleased to welcome your child into our school community.

We understand that arriving in a new country and starting at a new school can be challenging. We have prepared this handbook with useful information, to help and make the transition easier and more comfortable.

Here you will find the school's main contacts, timetables, rules, available services, and some words and expressions that might be useful in your daily life.

We believe that every student brings valuable experiences and knowledge. We value diversity and will do our best to make everyone feel welcome, respected, and supported.

We count on your collaboration to make this school journey a positive, safe, and successful one.



2. Agrupamento de Escolas Póvoa de Santa Iria

Apresentação do Agrupamento

O Agrupamento de Escolas da Póvoa de Santa Iria (AEPSI) integra **oito unidades escolares** que asseguram um percurso educativo contínuo, do pré-escolar até ao ensino secundário, numa comunidade diversa e acolhedora. Habitualmente, conta com cerca de **3 500 alunos** e de **370 profissionais** entre docentes e não docentes.

A sua missão é promover uma **formação de qualidade**, a **igualdade de oportunidades** e a **inserção social**.

As escolas que integram o agrupamento são:

Escola	Ciclos Educativos	Morada	Telefone / email
Escola Básica e Secundária D. Martinho Vaz de Castelo Branco (sede)	2.º/3.º ciclo e Secundário	Rua Américo Costa, Quinta da Piedade	 219 533 270  geral@aepsi.pt
EB 2,3 Aristides de Sousa Mendes	2.º/3.º ciclo	Av. D. Vicente Afonso Valente	 219 532 430  escola.eb23asm@aepsi.pt
EB nº 1 Póvoa de Sta. Iria	1.º ciclo	Rua Prof. Maria Luísa Lucena	 219 593 850  escola.eb1n1@aepsi.pt
JI/EB Bragadas	Pré-escolar e 1.º ciclo	Av. Prof. Dr. Egas Moniz	 219 596 891  escola.eb1jibragadas@aepsi.pt

2. Póvoa de Santa Iria Cluster

About Our Cluster

The Póvoa de Santa Iria School Cluster (AEPSI) comprises eight school units that ensure a continuous educational path, from pre-school to secondary education, in a diverse and welcoming community.

It usually has about 3,500 students and 370 professionals, including teaching and non-teaching staff.

Its mission is to promote quality education, equal opportunities, and social inclusion.

The schools that make up the cluster are:

School	School Years	Address	Phone / email
Escola Básica e Secundária D. Martinho Vaz de Castelo Branco (sede)	3 rd cycle and secondary education	Rua Américo Costa, Quinta da Piedade	 219 533 270  geral@aepsi.pt
EB 2,3 Aristides de Sousa Mendes	2 nd cycle	Av. D. Vicente Afonso Valente	 219 532 430  escola.eb23asm@aepsi.pt
EB nº 1 Póvoa de Sta. Iria	1 st cycle	Rua Prof. Maria Luísa Lucena	 219 593 850  escola.eb1n1@aepsi.pt
Jl/EB Bragadas	Preschool and 1 st cycle	Av. Prof. Dr. Egas Moniz	 219 596 891  escola.eb1jibragadas@aepsi.pt

Escola	Ciclos Educativos	Morada	Telefone / email
Jl Casal da Serra	Pré-escolar e 1.º ciclo	Rua Rafael Bordalo Pinheiro	☎ 219 593 438 ✉ escola.eb1jics@aepsi.pt
EB nº 4 Bolonha	1.º ciclo	Rua Pedro Álvares Cabral	☎ 219 564 731 ✉ escola.eb1n4@aepsi.pt
Jl Quinta da Piedade	Pré-escolar	Rua António França Borges	☎ 219 590 653 ✉ escola.ji qp@aepsi.pt
EB Norte Póvoa de Sta. Iria	1.º ciclo	Rua Alcino de Oliveira e Silva	☎ 219 563 255 ✉ escola.eb1jinorte@aepsi.pt



Está fortemente ligado à comunidade local — como a APEE-PSI (Associação de Pais e Encarregados de Educação da Póvoa de Santa Iria), Câmara Municipal e parceiros do ATL — com o objetivo de promover uma educação integrada, apoio pós-letivo e participação ativa das famílias.

School	School Years	Address	Phone / email
Jl Casal da Serra	Preschool and 1 st cycle	Rua Rafael Bordalo Pinheiro	☎ 219 593 438 ✉ escola.eb1jics@aepsi.pt
EB nº 4 Bolonha	1 st cycle	Rua Pedro Álvares Cabral	☎ 219 564 731 ✉ escola.eb1n4@aepsi.pt
Jl Quinta da Piedade	Preschool	Rua António França Borges	☎ 219 590 653 ✉ escola.jiqp@aepsi.pt
EB Norte Póvoa de Sta. Iria	1 st cycle	Rua Alcino de Oliveira e Silva	☎ 219 563 255 ✉ escola.eb1jinorte@aepsi.pt



We maintain strong relationships with the local community — including the parent association APEE-PSI, the municipal council, and after-school programme partners — aiming to foster integrated education, out-of-school support, and active family involvement.

Informações importantes

Horário geral escolas (Art.5º do Regulamento Interno)

Pré-Escolar:

- **7h00-9h00 / 15h30-19h00**- Escola a Tempo inteiro. Carece de inscrição e é paga pelo Encarregada de Educação
- Atividades letivas: 09h00-15h30

1ºCiclo:

- **7h00-9h00 / 17h00-19h00**- Escola a Tempo inteiro. Carece de inscrição e é paga pelo Encarregada de Educação
 - Atividades letivas: 09h00-15h30
- 16h00-17h00- Atividades de Enriquecimento curricular (AEC), requer inscrição e são gratuitas.

ASM: abre 07h45 – fecha 19h00

DMVCB: abre 07h30 – fecha 19h00

- Atividades letivas: 08h00-18h10

Secretaria

✉ **email:** secretaria@aepsi.pt

🕒 **HORÁRIO DE ATENDIMENTO** (Em períodos letivos)

- 2ª a 6ª feira - das 10:00h às 12:00h (manhã)
- 2ª a 6ª feira - das 14:30h às 16:30h (tarde)

Portaria (Art.6º do Regulamento Interno)

Funções desempenhadas pelas assistentes operacionais:

controlo/registo de entradas e saídas, identificação de visitantes, gestão de autorizações.

Veículos: apenas serviços, emergência, ou EE de alunos com deficiência

✉ **Contacto:** portariaasm@aepsi.pt (E.B. Aristides de Sousa Mendes)

☎ **Contacto:** 219 533 270 (EBS D. Martinho Vaz de Castelo Branco)

Important information

General School Schedule

Pre-School:

- 7:00 AM - 9:00 AM / 3:30 PM - 7:00 PM - Full-time school.
Requires registration and is paid by the Legal Guardian.
- Instructional Activities: 9:00 AM - 3:30 PM

1st Cycle (Primary School):

- 7:00 AM - 9:00 AM / 5:00 PM - 7:00 PM - Full-time school.
Requires registration and is paid by the Legal Guardian.
- Instructional Activities: 9:00 AM - 3:30 PM
- 4:00 PM - 5:00 PM - Curricular Enrichment Activities (AEC).
Requires registration and are free of charge.

ASM: opens at 07:45 – closes at 19:00

Class activities: 08:00–16:10

DMVCB: opens at 07:30 – closes at 19:00

Class activities: 08:00–18:10

School Office

✉ **Email:** secretaria@aepsi.pt

🕒 **Office Hours (During school terms)**

- Monday to Friday – from 10:00 to 12:00 (morning)
- Monday to Friday – from 14:30 to 16:30 (afternoon)

Reception / Security Desk

Functions performed by operational assistants: control/registration of entries and exits, identification of visitors, management of authorizations.

✉ **Contact:** portariaasm@aepsi.pt (E.B. Aristides de Sousa Mendes)

☎ **Contact:** 219 533 270 (EBS D. Martinho Vaz de Castelo Branco)

A plataforma SIGA (Sistema Integrado de Gestão e Aprendizagem) é um portal online utilizado para gerir vários serviços escolares, como:

- Refeições escolares (marcação e consulta)*
- Ação Social Escolar
- Escola a Tempo Inteiro- ETI (AAAF-pré escolar e CAF- 1º ciclo)
- Consulta de faturas e pagamentos

Através do SIGA, os encarregados de educação podem aceder facilmente às informações dos seus educandos, fazer pedidos, acompanhar despesas e garantir a gestão diária dos serviços da escola.

* Refeições marcadas pela plataforma **SIGA ou Quiosque Digital**

Como e quando marcar?

- Marcação: até 17h30 do dia útil anterior
- Cancelamento: até 17h30 do dia útil anterior
- Validação: cartão escolar no terminal do refeitório (exceto 1.º ciclo)

✉ Contacto: <https://siga.edubox.pt/auth>

Em siga1.edubox.pt ir ao separador das «Marcações»; deve selecionar a opção «Marcar/desmarcar» selecionando os dias em que pretende almoçar, confirmando a seleção no final.

The SIGA platform (Integrated Management and Learning System) is an online portal used to manage various school services, such as:

- School meals (booking and consultation)*
- School Social Support
- Family Support Component Activities (CAF)
- Invoice and payment consultation

Through SIGA, guardians can easily access their children's information, make requests, track expenses, and ensure the daily management of school services.

* Meals booked via the **SIGA platform or Digital Kiosk**

How and when to book?

- Booking: until 17:30 of the previous working day
- Cancellation: until 17:30 of the previous working day
- Validation: school card at the canteen terminal (except 1st cycle)

✉ Contact: <https://siga.edubox.pt/auth>

On siga1.edubox.pt go to the «Bookings» tab; you must select the «Book/Unbook» option by selecting the days you want to have lunch, confirming the selection at the end.

3. Organização do Sistema Educativo Português

O Sistema Educativo Português está dividido em:

- Educação Pré-Escolar, (de frequência opcional) dos 3 aos 6 anos de idade;
- 1.º ciclo do Ensino Básico com um ciclo de quatro anos - 1.º, 2.º, 3.º e 4.º anos;
- 2.º ciclo do Ensino Básico com um ciclo de dois anos - 5.º e 6.º anos;
- 3.º ciclo do Ensino Básico com um ciclo de três anos - 7.º, 8.º e 9.º anos;
- Ensino Secundário com um ciclo de três anos - 10.º, 11.º e 12.º anos.

Currículo base

Português / PLNM*, matemática, língua estrangeira, diversas disciplinas nas áreas das ciências exatas e das ciências sociais e humanas.

* PLNM - substitui a disciplina de Português para alunos cuja língua materna não é o português. A avaliação segue os mesmos critérios do Português, sendo decisiva para transição e aprovação. O aluno é retido se tiver:

- menção qualitativa inferior a "Suficiente" (4.º ano - 1.º ciclo);
- nível inferior a 3 (6.º ano - 2.º ciclo e 9.º ano - 3.º ciclo) em PLNM e Matemática.

No ensino secundário o aluno necessita da classificação mínima de 10 valores no final do ciclo para aprovação na disciplina.

3. Organization of the Portuguese Education System

The Portuguese Educational System is divided into:

- Pre-School Education, with an optional attendance cycle from 3 to 6 years of age;
- 1st cycle (Basic Education) with a four-year cycle - 1st, 2nd, 3rd and 4th years;
- 2nd cycle (Basic Education) with a two-year cycle - 5th and 6th years;
- 3rd cycle (Basic Education) with a three-year cycle – 7th, 8th and 9th years.
- Secondary Education, which corresponds to a three-year cycle of schooling - 10th, 11th and 12th years.

Core Curriculum

Portuguese / PLNM*, mathematics, foreign language, various subjects in the areas of exact sciences and social and human sciences.

*PLNM - replaces the Portuguese subject for students whose mother tongue is not Portuguese.

Assessment follows the same criteria as Portuguese, being decisive for transition and approval. The students are retained if they have:

- a qualitative mention lower than "Sufficient" (4th year - 1st cycle);
- level lower than 3 (6th year - 2nd cycle and 9th year - 3rd cycle) in PLNM and Mathematics.

In secondary education, the student needs a minimum grade of 10 at the end of the cycle for approval in the subject.

Apoios Disponíveis

Psicologia e Apoio Social

- **Serviços de Psicologia e Orientação (SPO):**

Atua no apoio psicopedagógico, desenvolvimento relacional da comunidade e orientação escolar/profissional.

Tem função ativa na prevenção de problemáticas e fenómenos de violência.

- **Apoios sociais escolares (ASE):**

Inclui alimentação, manuais escolares, entre outros.

O não cumprimento de normas pode implicar perda de apoios e sanções

Refeitório e Ação Social Escolar ASE

- Marcação das refeições feita previamente no sistema SIGA/Quiosque Digital (através do cartão físico do aluno previamente carregado com a verba necessária, com exceção do 1.º ciclo, em que o cartão é virtual e consta da plataforma SIGA).
- Normas rigorosas de higiene, conduta e marcação de refeições.
- Obrigatoriedade de os alunos comparecerem às refeições marcadas.
- Apresentação de declaração médica para intolerâncias alimentares, e comprovativo para restrições alimentares religiosas, sendo estas consideradas dietas permanentes.

Um aluno sem refeição marcada não pode almoçar no refeitório das escolas.

Available Support Services

Psychology and Social Support

- **Psychology and Guidance Services (SPO):**

Acts in psycho-pedagogical support, relational development of the community, and school/professional guidance.

Has an active function in the prevention of problems and phenomena of violence.

- **School Social Support (ASE):**

Includes food, school textbooks, among others.

Non-compliance with rules may imply loss of support and sanctions.

Canteen and School Social Support (ASE)

- Meal booking done previously on the SIGA/Digital Kiosk system (through the student's physical card previously loaded with the necessary funds, with the exception of the 1st cycle, where the card is virtual and is on the SIGA platform).
- Strict rules for hygiene, conduct, and meal booking.
- Students are required to attend booked meals.
- Presentation of a medical declaration for food intolerances, and proof for religious dietary restrictions, these being considered permanent diets.

Students without booked meals are not allowed to have lunch in the canteen.

Biblioteca/BECRE

Espaço cultural e educativo, com recursos de livre acesso (livros, multimédia, informática).

Sete bibliotecas integradas na Rede de Bibliotecas Escolares (RBE).

Dinamiza atividades de leitura e apoio curricular, integradas no Plano Anual de Atividades (PAA).

Orientadas por professores bibliotecários com zonas funcionais específicas (atendimento, leitura informal, informática, jogos, etc.)



ATIVIDADES EXTRACURRICULARES/PROJETOS

AECs - Atividades de Enriquecimento Curricular - 1.º Ciclo

A frequência das AECs pressupõe inscrição obrigatória. Quando o aluno não frequenta estas atividades, o horário de saída é 15h30.

1.º Ano- Atividade Física e Desportiva; Expressão Dramática; Dança.

2.º Ano- Atividade Física e Desportiva; Expressões; Oficina de Experiências.

3.º Ano- Atividade Física e Desportiva; Taekwondo; Expressão Plástica; Expressão Musical.

4.º Ano - Atividade Física e Desportiva; Xadrez; Língua Gestual Portuguesa; Tecnologias de Informação e Comunicação (TIC).

PES – Projeto de Educação para a Saúde - 2.º/3.º Ciclos e Ensino Secundário

Está integrado no Centro de Apoio à Aprendizagem e contribui para a formação integral dos alunos, com foco em saúde e bem-estar.

Eco Escolas - 2.º/3.º Ciclos e Ensino Secundário

Este projeto tem como objetivos a conservação do espaço escolar e a preservação ambiental.

Library/BECRE

Cultural and educational space, with freely accessible resources (books, multimedia, IT).

Seven libraries integrated into the School Library Network (RBE).

Promotes reading activities and curricular support, integrated into the Annual Activity Plan (PAA).

Guided by teacher-librarians with specific functional areas (service, informal reading, IT, games, etc.).



Extracurricular Activities/Projects

AECs - Curricular Enrichment Activities - 1st Cycle

Attendance at AECs requires mandatory enrollment. When the student does not attend these activities, the leaving time is 15:30.

1st Year - Physical and Sports Activity; Dramatic Expression; Dance.

2nd Year - Physical and Sports Activity; Expressions; Experiment Workshop.

3rd Year - Physical and Sports Activity; Taekwondo; Plastic Expression; Musical Expression.

4th Year - Physical and Sports Activity; Chess; Portuguese Sign Language; Information and Communication Technologies (ICT).

PES – Health Education Project - 2nd/3rd Cycles and Secondary Education

Integrated into the Learning Support Center.

Contributes to the integral formation of students, focusing on health and well-being.

Eco-Schools - 2nd/3rd Cycles and Secondary Education

This project aims at the conservation of school space and environmental preservation.

Clubes - 2.º/3.º Ciclos e Ensino Secundário

Apoiam o desenvolvimento de competências extracurriculares dos alunos

Desporto Escolar - 2.º/3.º Ciclos e Ensino Secundário

Considerado parte integrante da oferta educativa e do Centro de Apoio à Aprendizagem, visa promover a prática desportiva regular e os valores do desporto.

Bibliotecas Escolares - 1.º/2.º/3.º Ciclos e Ensino Secundário

Para promover a leitura, as bibliotecas desenvolvem atividades diversas ao longo do ano letivo.

Horário Escolar



O MEU HORÁRIO ESCOLAR					
Horário	Segunda	Terça	Quarta	Quinta	Sexta

Clubs - 2nd/3rd Cycles and Secondary Education

Support the development of students' extracurricular skills.

School Sports - 2nd/3rd Cycles and Secondary Education

Considered an integral part of the educational offer and the Learning Support Center, it aims to promote regular sports practice and sports values.

School Libraries - 1st/2nd/3rd Cycles and Secondary Education

To promote reading, libraries develop various activities throughout the school year.

Timetable

Horário	Segunda	Terça	Quarta	Quinta	Sexta

4. Sou Novo no Agrupamento, o que devo fazer?

Matrícula

O pedido de matrícula ou de renovação de matrícula é apresentado via Internet na aplicação Portal das Matrículas:

<https://www.portaldasmatriculas.edu.gov.pt/>

Em caso de dúvida, pode, excecionalmente, recorrer à secretaria da Escola Básica e Secundária D. Martinho Vaz de Castelo Branco.



Documentos necessários:

- Documento de identificação do aluno e do seu encarregado de educação (Cartão de Cidadão ou Passaporte ou Visto de residência ...)
- Boletim de saúde atualizado Segurança Social do aluno e do seu encarregado de educação
- Número de Identificação Fiscal (NIF) do aluno e do seu encarregado de educação
- Fotografia do aluno (em formato digital)
- Comprovativo de morada (fatura da EDP ou da água, por exemplo) ou domicílio fiscal, que pode ser obtido através do Portal das Finanças.

Os alunos nacionais ou estrangeiros recém-chegados a Portugal também precisam do Certificado de Habilitações.

O(s) certificado(s) de habilitação devem estar traduzido(s) e validado(s) OU pela embaixada / consulado do país de origem OU pela embaixada / consulado de Portugal OU com a apostila de Haia:

(<https://www.ministeriopublico.pt/perguntas-frequentes/servico-apostilas>).

ATENÇÃO - A admissão de aluno pressupõe sempre a existência de vaga.

4. I am new at school. What should I do?

Enrolment

The enrolment or re-enrolment request is submitted online via the Portal das Matriculas application:

<https://www.portaldasmaticulas.edu.gov.pt/>

In case of any doubts, you may, exceptionally, contact the administrative office at Escola Básica e Secundária D. Martinho Vaz de Castelo Branco.



Required Documents:

- Identification document for the student and the guardian (Citizen Card or Passport or Residence Visa, etc.)
- Updated health document Social Security details from the student and the guardian
- Tax Identification Number (NIF) from the student and the guardian
- Digital photograph of the student
- Proof of address (e.g., utility bill from EDP or water) or tax domicile, which can be obtained through the Tax Authority's Portal.

National or foreign students newly arrived in Portugal also need a Qualification Certificate.

The qualification certificate(s) must be translated and validated either by the embassy/consulate of the country of origin, the embassy/consulate of Portugal, or with the Hague Apostille

(<https://www.ministeriopublico.pt/perguntas-frequentes/servico-apostilas>)

NOTE: Admission of a student is always subject to the availability of a place.

Ação Social Escolar (ASE)

O que é?

A Ação Social Escolar (ASE) é um apoio dirigido a alunos do pré-escolar, ensino básico e secundário, cujas famílias se encontram em situação de vulnerabilidade económica. Este apoio contribui para a redução de despesas escolares, abrangendo, por exemplo, a aquisição de material, refeições escolares, visitas de estudo e, nalguns casos, o transporte.

Como solicitar?

O pedido de apoio deve ser apresentado no momento da matrícula ou sempre que esta for renovada.

Documentos necessários:

- Modelo de candidatura (Deve ser pedido na secretaria)
- Declaração da Segurança Social na qual conste o escalão de abono de família do aluno (obtida online no portal da Segurança Social Direta)
- Comprovativo do IBAN do aluno ou do encarregado de educação

Manuais Escolares

Em Portugal, todos os alunos do 1.º ao 12.º ano, estão abrangidos pela escolaridade obrigatória e têm direito a manuais escolares gratuitos. Para aceder a este apoio, os encarregados de educação devem registar-se na plataforma MEGA (Manuais Escolares Gratuitos).



School Social Support (ASE)

What is it?

School Social Support (ASE) is a form of assistance aimed at students in pre-school, primary and secondary education whose families face economic hardship. This support helps reduce school-related expenses, including the purchase of school supplies, meals, study visits and, in some cases, transport.

How to apply?

The application must be submitted at the time of enrolment or when the enrolment is renewed.

Required Documents:

- Application form (should be asked at the administrative services)
- Social Security form in which it should be stated the level of the family allowance (online at the direct Social Security portal)
- Bank receipt with the student's IBAN, or the tutor/guardians.

School books

In Portugal, all students from 1st to 12th grade are covered by compulsory education and are entitled to free school textbooks. To benefit from this support, parents or guardians must register on the MEGA platform (Free School Textbooks).



Como aceder ao MEGA?

Deve aceder ao MEGA em <https://manuais escolares.pt> ou através da APP para smartphone “Edu Rede Escolar”.

Ao aceder pela primeira vez à plataforma MEGA, o encarregado de educação deverá validar o seu número de contribuinte (NIF), sendo necessário ter consigo os dados de acesso ao Portal das Finanças. Caso não os tenha, deverá solicitá-los diretamente nesse portal.

Na plataforma MEGA, estarão disponíveis os vouchers relativos aos manuais escolares, que podem ser impressos ou apresentados em formato digital. Também é possível consultar a lista das livrarias onde os manuais podem ser levantados.

Os manuais são facultados em regime de empréstimo tendo estes que ser devolvidos no final do ano letivo em bom estado para que possam ser utilizados por outros alunos no ano seguinte. Caso o aluno não devolva os manuais escolares ou os devolva em mau estado, não terá direito aos vouchers no ano letivo seguinte.

Cartão do aluno

O cartão do aluno só é atribuído aos alunos de 2.º e 3.º ciclo da Escola Básica e Secundária D. Martinho Vaz de Castelo Branco e EB 2,3 Aristides de Sousa Mendes. O 1.º cartão atribuído é gratuito. Em caso de extravio, deverá ser solicitado um novo cartão na plataforma SIGA, sendo os custos do novo cartão suportados pelos pais/EE, de acordo com a tabela de taxas e preços da Câmara Municipal de Vila Franca de Xira.

O aluno tem de ter sempre consigo o cartão. Deve passá-lo obrigatoriamente à entrada da escola para poder entrar e aceder a todos os serviços.

How to Access MEGA?

You should access MEGA at <https://manuaiscolares.pt> or via the smartphone app “Edu Rede Escolar.”

When accessing the MEGA platform for the first time, the parent or guardian must confirm their tax identification number (NIF), using their login credentials for the Portuguese Tax Portal. If they do not have these credentials, they must request them through the Tax Portal.

On the MEGA platform, the vouchers for the school textbooks will be available and can be printed or shown in digital format. The platform also provides a list of bookstores where the textbooks can be collected.

The textbooks are provided on loan and must be returned at the end of the school year in good condition so they can be used by other students the following year. If the student does not return the textbooks or returns them in poor condition, they will not be eligible for vouchers in the next school year

Student card

The student card is only issued to students in the 2nd and 3rd cycles at the D. Martinho Vaz de Castelo Branco Basic and Secondary School and the EB 2,3 Aristides de Sousa Mendes. The first card is free of charge.

In case of loss, a new card must be requested through the SIGA platform, and the cost will be paid by the parents/guardians, according to the fee table of Vila Franca de Xira City Council.

Students must always carry their card with them. It must be scanned at the school entrance to allow access to the building and all available services.

Funciona como porta moedas na papelaria, na reprografia, no bufete e na reserva/compra de refeição na cantina. Deve ser carregado na papelaria da escola ou online, através da plataforma SIGA.

5. O Dia a Dia na Escola

Existe um conjunto de direitos e deveres do aluno que podem ser consultados em <https://diariodarepublica.pt/dr/detalhe/lei/51-2012-174840>

Regra Geral: A utilização do telemóvel é expressamente proibida em sala de aula, exceto se solicitado pelo professor para desenvolvimento de atividades.

O Regulamento Interno do Agrupamento (RIA) contempla regras mais específicas consoante o ciclo de ensino.

Refeições

Todas as escolas do Agrupamento dispõem do serviço de refeitório.

No caso de o aluno pretender o prato “dieta” ou o prato “vegetariano”, terá de manifestar essa intenção com até dois dias de antecedência. Ressalva-se que o aluno/ encarregado de educação que pretende o prato vegetariano tem de solicitar essa opção nos serviços administrativos. Caso o seu educando tenha alguma intolerância alimentar, deverá informar a escola (mediante informação médica comprovada).

As escolas Aristides de Sousa Mendes e D. Martinho Vaz de Castelo Branco disponibilizam micro-ondas para que os alunos possam aquecer as refeições trazidas de casa. Não são permitidas refeições prontas a consumir, nomeadamente as de fast food como: pizzas, hambúrgueres embalados e também bebidas como Coca-Cola, Ice Tea, refrigerantes, bebidas energéticas e bebidas desportivas.

The card is also used as a prepaid payment method at the school stationery shop, reprographics service, cafeteria, and for booking/purchasing meals in the canteen. It can be loaded with credit at the school stationery shop or online via the SIGA platform.

5. School routine

There is a set of student rights and duties that can be consulted at <https://diariodarepublica.pt/dr/detalhe/lei/51-2012-174840>.

General Rule: The use of mobile phones is expressly prohibited in the classroom, except if requested by the teacher for activity development.

The Cluster's Internal Regulations (RIA) include more specific rules depending on the education cycle.

Meals

All schools within the school group have a canteen service available.

If a student wishes to have the *diet* or *vegetarian* meal option, they must inform the school at least two days in advance. Please note that the vegetarian option must be requested in advance at the school office by the parent or guardian.

If the student has any food intolerance, the school must be informed and provided with a valid medical document.

Aristides de Sousa Mendes and Dom Martinho Vaz de Castelo Branco schools provide microwaves so that students can heat meals brought from home.

Ready-to-eat meals are not allowed, especially fast-food items such as pizzas, packaged hamburgers, and also drinks like Coca-Cola, Ice Tea, soft drinks, energy drinks, and sports drinks.

Informações sobre percurso escolar do aluno

Pode fazê-lo de várias formas:

Pode aceder ao *Inovar Consulta*:

<https://aepovoasantairia.inovarmais.com/consulta>

Este é o portal onde o aluno e o encarregado de educação podem consultar informações sobre a atividade escolar, as avaliações, os testes e outros instrumentos de avaliação, o comportamento do aluno e justificar faltas, entre outros, utilizando qualquer tipo de dispositivo tecnológico com ligação à Internet.



Pode enviar as suas informações e dúvidas por e-mail para o professor titular/ diretor de turma.

Pode marcar uma reunião presencial com o professor titular/ diretor de turma do seu educando.

Student's School Progress Information

This can be done in several ways:

You can access Inovar Consulta:

<https://aepovoasantairia.inovarmais.com/consulta>

This is the portal where the student and guardian can consult information about school activity, assessments, tests and other assessment instruments, student's behaviour, and justify absences, among others, using any type of technological device with Internet connection.




You can send your questions and information by email to the class teacher /form teacher.


You can schedule an in-person meeting with your child's class teacher/form teacher.


O que trazer para a escola


Para que o aluno esteja preparado para o dia escolar, é importante que traga diariamente:




 **Material escolar básico**, como estojo com lápis, canetas, borracha, afia, régua, lápis de cor e cola.


 **Cadernos e manuais escolares** indicados pelos professores.

 **Pasta ou mochila organizada**, onde possa transportar os materiais e fichas de forma cuidada.

 **Lanche saudável** para o intervalo da manhã/tarde (caso não tenha refeições incluídas).

 **Garrafa de água reutilizável.**

 **Roupa confortável e apropriada.** Em dias de Educação Física, o equipamento desportivo.

 **Agenda escolar** (caso tenha), para apontar trabalhos e recados.

Cartão escolar (obrigatório todos os dias)


NUNCA DEVE SER ESQUECIDO EM CASA





What to Bring to School


To be ready for the school day, the student should bring the following items every day:




 **Basic school supplies**, such as a pencil case with pencils, pens, eraser, sharpener, ruler, coloured pencils, and glue


 **Notebooks and school textbooks** as indicated by teachers

 **A folder or organized backpack** to carry worksheets and materials

 **A healthy snack** for the morning/afternoon break (if not enrolled in school meals)

 **A reusable water bottle**

 **Comfortable clothes**, and sportswear on Physical Education days

 **A school agenda/diary** (if available) to write down homework and notes

School card (must be brought every day)

IT SHOULD NEVER BE FORGOTTEN AT HOME! 

6. Contactos Úteis / Useful Contacts

Agrupamento de Escolas Póvoa de Santa Iria

Serviço / Service	Contacto / Contact	Observações / Notes
Secretaria / School Office	Tel: 219 123 456	Horário: 9h-17h (dias úteis) / Hours: 9am-5pm (weekdays)
Centro de Saúde da Póvoa de Santa Iria / Health Centre	Tel: 219 123 470 Rua Principal, nº 12	
Linha SNS 24 (Emergência Saúde) / Health Emergency Line 24h	Tel: 808 24 24 24	
Emergências / Emergencies (polícia, bombeiros, ambulância) / Police, Firefighters, Ambulance	Tel: 112	
GNR Póvoa de Santa Iria / National Republican Guard	Tel: 219 123 480	